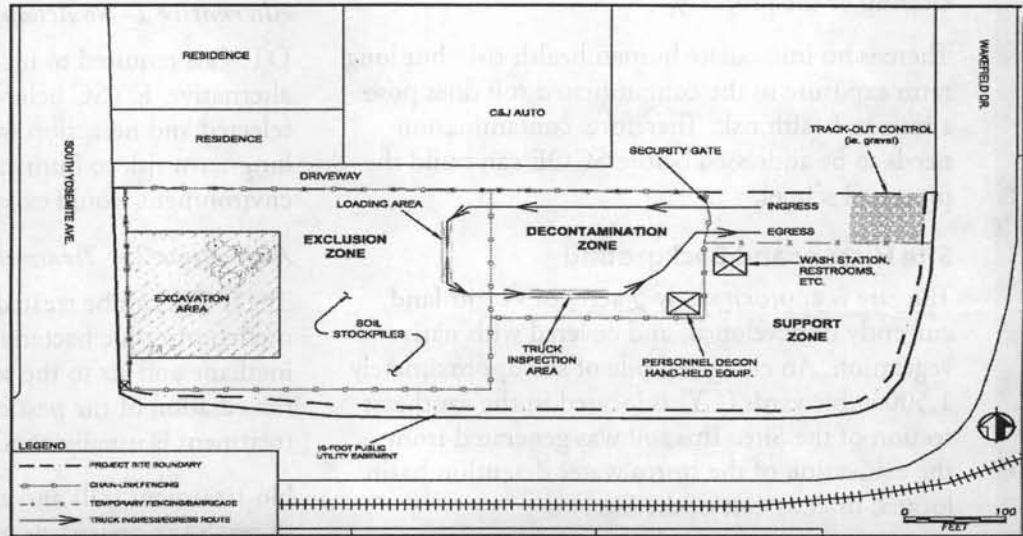


2010 JUN -9 11 54

Fact Sheet, June 2010

Draft Removal Action Work Plan for Proposed Alternative Education School



The Stanislaus County Office of School Education (SCOE) is proposing to build Proposed Alternative Education School (Site) located at 1013 South Yosemite Avenue in Oakdale, California. The Site is planned for approximately 214 students in grades 7-12. Planned facilities include classrooms, offices, parking lots, play courts and turf playground. During Site environmental investigations, elevated levels of organochlorine pesticides (OCPs) mainly toxaphene were found in the soil in the western portion of the Site. In order to address the contamination the SCOE submitted the draft Removal Action Workplan (RAW) to the Department of Toxic Substances Control (DTSC). The draft RAW is a cleanup plan for the pesticide impacted soils.

PUBLIC COMMENT PERIOD JUNE 9, 2010 TO JULY 9, 2010

We encourage you to review and comment on the draft RAW. A 30-day public comment period for the draft RAW **begins June 9, 2010 and ends July 9, 2010**. Copies of the draft RAW and supporting documents can be viewed at the information repositories listed on page 3 of this fact sheet.

All written comments must be postmarked or received by **July 9, 2010** to:

Jose Luevano
 DTSC Project Manager
 8800 Cal Center
 Sacramento, California 95826
 (916) 255-3577
JLuevano@dtsc.ca.gov

For information about public participation and community involvement, please contact Heidi Nelson, DTSC Public Participation Specialist at (916) 255-3575 or toll free at (866) 495-5651 or HNelson@dtsc.ca.gov.



Department of
 Toxic Substances
 Control

*The Mission of the
 Department of
 Toxic Substances
 Control is to
 provide the highest
 level of safety, and
 to protect public
 health and the
 environment from
 toxic harm.*



State of California



California
 Environmental
 Protection Agency



DTSC is a part of the California Environmental Protection Agency. It oversees soil and groundwater investigations at proposed new or expanding school sites, and evaluates the property for potential hazardous materials or contamination that may pose a risk to the school, children, staff, or faculty. If contamination is found, DTSC will oversee the cleanup of the property.

There is no immediate human health risk, but long term exposure to the contaminated soil does pose a human health risk. Therefore, contamination needs to be addressed before SCOE can build the proposed school.

Site History and Background

The Site is approximately 5 acres of vacant land, currently undeveloped, and covered with native vegetation. An elongated pile of soil approximately 1,500 cubic yards (CY) is located in the southeast section of the Site. This soil was generated from the excavation of the storm water detention basin located directly east of the Site.

A 1915 historic topographic map indicates that the Site contained a building structure at that time. Available historic aerial photographs indicate the presence of several buildings at the Site from the late 1950 until the mid-1980.

Investigation Findings

The Site was investigated to evaluate possible impacts from past activities. Initial sampling results showed elevated levels of OCPs, mainly toxaphene, in shallow soil with concentrations ranging from 120 micrograms per kilogram (ug/kg) to 3,200 ug/kg in the western portion of the Site. Toxaphene can be used as an insecticide for controlling livestock parasites.

Removal Action Work Plan

The draft RAW evaluates cleanup alternatives and identifies a preferred alternative which prevents or reduces potential risks to public health and the environment. It summarizes previously completed studies and identifies possible removal alternatives. All removal alternatives are screened and evaluated on the basis of their effectiveness, cost, and ability to implement. The draft RAW then identifies the alternative which DTSC recommends and believes is the most appropriate for the Site.

Before DTSC finalizes the draft RAW by selecting a remedial alternative, the document will be made

available to the public for their comments during a 30-day comment period. All comments received during this comment period will be reviewed and considered before the draft RAW is finalized.

Proposed Cleanup Options

The following four cleanup options were considered:

Alternative 1 - No Action

DTSC is required to include the 'No Action' alternative. DTSC believes that if this alternative is selected and no action was taken, an unacceptable long-term risk to human health and the environment would exist at the Site.

Alternative 2 - Treatment

The OCPs can be treated by introducing methanotrophic bacteria to the soil and providing methane and air to the soil. This helps in the remediation of the pesticide containing soil. This treatment is usually conducted in on-site

bio-treatment cells and can take several months to reach the desired cleanup goals. This treatment technology requires moving the soil several times. With each movement of soil there is a potential to spread contaminants across the site and off-site by dust emissions. Additionally, each movement of the soil presents a short-term risk to onsite workers hence limiting this alternative.

Alternative 3 - On-Site Capping

This alternative involves capping the entire Site with asphalt and leaving the contamination in place. The cost for capping is not only much higher than the other alternatives, but also more difficult to implement this alternative due to the need of earthwork for grading and construction of the school buildings. Since this alternative does not remove the contaminated soils; therefore, a land use covenant will be placed on the Site hence limiting this alternative.

Alternative 4 - Soil Excavation and Off-Site Disposal

This alternative proposes excavation of approximately 1,800 cubic yards of toxaphene impacted soil, removal and off-site disposal at a licensed facility. Clean backfill soil from the Site would replace the removed soil. Confirmation soil samples would be performed to ensure that the cleanup goals are achieved. Standard construction equipment will be used to remove soil during field activities.

DTSC's Recommended Alternative

DTSC proposes the 'Alternative 4: Soil Excavation And Off-Site Disposal' as the best choice. This alternative is the most effective and cost efficient out of all the other alternatives.

Summary of the draft RAW

Approval of the draft RAW will result in the following activities:

- Removal of approximately 1,800 CY of contaminated soil. Soil will be removed by backhoe and placed in temporary stockpiles for on-site characterization. Contaminated soil will be transported off-site to the appropriate disposal facility. Clean backfill soil from the Site will be used to backfill excavated areas.
- Water misting systems in the excavation area will help prevent dust from becoming airborne.
- Professional air monitoring will be conducted to monitor dust particulates during the excavation activities. The draft RAW proposes work stoppage if wind velocity or dust action levels are exceeded.
- Loaded truck beds would be covered and trucks decontaminated prior to leaving the Site.
- Water and sediment from decontamination and cleaning of equipment will be collected in drums, analyzed, and shipped to the appropriate destination based on analysis results.

Truck Route

Loaded trucks will exit from the east of the Site and turn onto Wakefield Drive, then turn north onto South Yosemite Road. Keeping straight, the trucks will go to North Sunrise Avenue and will take I-5 South and to the non hazardous landfill.

Trucks loaded with hazardous soil will exit the Site via Wakefield Drive, then turn south on South Yosemite Road. Keeping straight onto Albers Road, the trucks will then turn right onto E Keyes Road, take ramp left for SR-99 South towards Fresno, turn right onto Lander Avenue, and the onto I-5 South to the Kettleman Hills Hazardous Waste Facility.

Hours of Work

If the preferred remedial alternative is supported by the public, the cleanup efforts would begin upon

funding approval. Work will be conducted between 7:00 a.m. and 5:00 p.m. Monday through Friday.

California Environmental Quality Act

In order to comply with California Environmental Quality Act (CEQA), DTSC has prepared the draft Notice of Exemption (NOE) for this project. The draft NOE states that the project will not negatively impact the environment.

Next Steps

After the close of the comment period, DTSC will prepare a "Response to Comments" (RTC) document. This document includes all of the comments received by DTSC about the draft RAW during the 30-day public comment period. It will also provide DTSC's response to those comments. Anyone who submits comments regarding the draft RAW will receive a copy of the RTC document, if they have provided an address. A copy of the RTC document will be placed in the Information Repositories listed below.

Information Repositories

DTSC encourages public participation in the decision-making process and invites the public to review and comment on the draft RAW. Before making a final determination on the draft RAW, and draft NOE, DTSC will review and will not only respond in writing to all public comments received but also, place all Site related documents at:

Oakdale Library

151 South First Avenue
Oakdale, California 95361
(209) 847-4204

SCOE Administrative Building

1100 H Street
Modesto, California 95354
(209) 238-1700

Department of Toxic Substances Control

8800 Cal Center Drive, File Room
Sacramento, California 95826
(916) 255-3758 (Call for an appointment.)

To view Site related documents electronically, go to <http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/>
Enter "Oakdale" as the City and select "Proposed Alternative Education School," click on the link "Report" to see the documents.

Contact Information

For more information about this Site or have questions about the draft RAW please contact:

For project details:

Jose Luevano
DTSC Project Manager
8800 Cal Center Drive
Sacramento, California 95826
(916) 255- 3577

JLuevano@dtsc.ca.gov

For public participation activities:

Heidi Nelson
DTSC Public Participation
8800 Cal Center Drive
Sacramento, California 95826
Toll-free (866) 495-5651 or
(916) 255- 3575

HNelson@dtsc.ca.gov

For media questions:

Robert Palomares
DTSC Public Information Officer
1001 "I" Street
Sacramento, California 95814
(916) 324- 7031

RPalomar@dtsc.ca.gov

Notice to Hearing Impaired Individuals

TDD users can obtain information about the site by using the California State Relay Service at 1(888) 877-5378. Please ask to speak with Heidi Nelson, DTSC Public Participation Specialist (916) 255-3575

Comment Form for the draft RAW for Proposed Alternative Elementary School

If you use this form to send us your comments, please include your name and address. All written comments must be postmarked or received no later than July 9, 2010.

Send this form to:

Jose Luevano
DTSC Project Manager
8800 Cal Center
Sacramento, California 95826

Please add me to the mailing list

Please remove me from the mailing list

Name: _____

Address: _____

Affiliation (if any): _____

Phone number (optional): _____

Comments: (If you need more space, please feel free to use another sheet of paper)



Department of
Toxic Substances
Control

*The Mission of the
Department of
Toxic Substances
Control is to
provide the highest
level of safety, and
to protect public
health and the
environment from
toxic harm.*



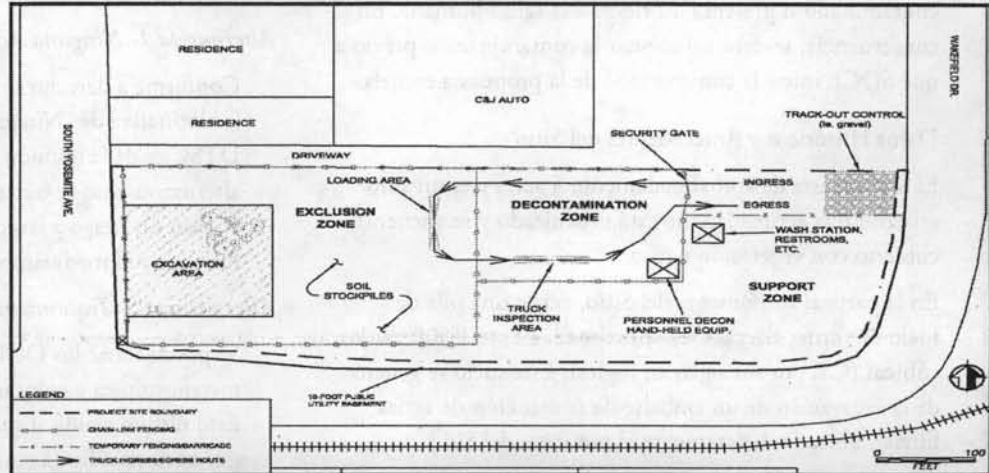
State of California



California
Environmental
Protection Agency

Folleto Informativo, Junio, 2010

Anteproyecto del Plan de Trabajo Acción de Remoción para la Propuesta Escuela Educativa



La Oficina de Educación del Municipio de Stanislaus, (SCOE, por sus siglas en inglés) está proponiendo iniciar la construcción de la Escuela Educativa Alternativa (Sitio), ubicada en 1013 South Yosemite Avenue en Oakdale, California. El Sitio está proyectado para dar cabida a aproximadamente 214 alumnos en los cursos 7-12. Las instalaciones planificadas incluyen aulas, campos de juego, y un campo con césped artificial. Durante el transcurso de las investigaciones ambientales se detectaron niveles elevados de pesticidas organoclorados (COP, por sus siglas en inglés) en el suelo ubicado en el sector oriente del Sitio. Con el objeto de tratar la contaminación, SCOE presentó ante el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) un anteproyecto del Plan de Trabajo de la Acción de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés). El anteproyecto RAW es un plan de limpieza para los suelos impactados con pesticidas. DTSC forma parte de la Agencia de Protección Ambiental de California y le corresponde supervisar las investigaciones de suelos y del agua subterránea en sitios nuevos o en sitios en expansión destinados a recintos escolares, como también evaluar la propiedad por materiales

PLAZO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

Junio 9 a Julio 9, 2010

Le invitamos a que estudie y presente sus comentarios respecto al anteproyecto del RAW. El plazo de treinta días para los comentarios públicos comienza en **Junio 9, 2010 y termina en Julio 9, 2010**. Las copias del anteproyecto RAW y de sus documentos de apoyo pueden verse en los buzones de información indicados en la página 3 de este folleto informativo. Los comentarios escritos como también los enviados por email deben franquearse o recibirse antes de las **5:00 p.m. de Julio 9, 2010**, y deben enviarse a:

José Luevano
Gerente de Proyecto, DTSC
8800 Cal Center
e-mail: JLuevano@dtsc.ca.gov

Si desea informarse acerca de la participación de la comunidad y del público, por favor contacte a Heidi Nelson, Especialista en Participación Pública, DTSC, al (916) 255-3575 o sin costo al (866) 495-5651 o por e-mail: HNelson@dtsc.ca.gov.



potencialmente peligrosos, o contaminación, que podría poner en riesgo a la escuela, los niños, el personal, o el personal administrativo y docente. Si se detectara contaminación, DTSC supervisará la limpieza de la propiedad. No existe un riesgo inmediato a la salud humana, pero una exposición a largo plazo al suelo contaminado sí presenta un riesgo a la salud humana. En consecuencia, se debe solucionar la contaminación previo a que SOCE inicie la construcción de la propuesta escuela.

Datos Históricos y Antecedentes del Sitio

El Sitio consta de aproximadamente 5 acres y es un sitio eriazo. En la actualidad, no está urbanizado y se encuentra cubierto con vegetación nativa.

En la parte al surponiente del Sitio, existe una pila de suelo de forma alargada de aproximadamente 1.500 yardas cúbicas (CY, por sus siglas en inglés). Este suelo se generó de la excavación de un embalse de contención de aguas lluvias, ubicado directamente al poniente del Sitio.

Un mapa topográfico histórico que data del año 1915 señala que en ese tiempo el Sitio contenía la estructura de un edificio. Asimismo, fotografías aéreas históricas que están disponibles, indican la presencia de varios edificios que estuvieron en el lugar desde fines de 1950 hasta mediados de 1980.

Hallazgos de la Investigación

El Sitio se investigó con el objeto de evaluar los posibles impactos derivados de las actividades pasadas. Los resultados iniciales de la toma de muestras indicaron niveles elevados de los OCP, principalmente toxafeno, en el suelo a flor de tierra en concentraciones que fluctúan desde 120 microgramos por kilogramo (ug/kg) hasta 3.200 ug/kg en el sector oriente del Sitio. El toxafeno se puede utilizar como insecticida para controlar parásitos en el ganado.

Propuesto Plan de Trabajo Acción de Remoción

La finalidad del RAW es evaluar las alternativas de limpieza e identificar una alternativa preferida la cual prevenga o reduzca los potenciales riesgos a la salud pública y al medioambiente. Además, resume los estudios previamente completados e identifica las posibles alternativas de remoción. Todas las alternativas se seleccionan y se evalúan basándose en su eficacia, costo, y facilidad de implementación. Posteriormente, el anteproyecto RAW identifica la alternativa que DTSC recomienda y que es de la opinión es la más adecuada para el Sitio.

Previo a que DTSC finalice el anteproyecto RAW mediante la selección de una alternativa remediadora, se pondrá a disposición del público el documento correspondiente para que éste presente sus comentarios durante el plazo de 30 días para los comentarios públicos. Todos los comentarios

recibidos durante este plazo se estudiarán y se considerarán antes de que se finalice el anteproyecto RAW.

Propuestas Opciones de Limpieza

Se tomó en consideración las siguientes opciones de limpieza:

Alternativa 1- Ninguna Acción

Conforme a derecho se requiere que DTSC incluya la alternativa de "Ninguna Acción". A este respecto, DTSC es de la opinión que si se seleccionara esta alternativa y no se tomara ninguna medida, existiría en el Sitio un riesgo a largo plazo inaceptable para la salud humana y el medioambiente.

Alternativa 2 – Tratamiento

Se puede tratar los OCP introduciendo una bacteria metanotrópica y colocando metano y aire en el suelo. Esto último ayuda al suelo a que remedie el pesticida que contiene. Esta tecnología de tratamiento se realiza normalmente en terreno con células de bio-tratamiento y se puede demorar varios meses en lograr los objetivos de limpieza deseados. Esta tecnología de tratamiento requiere mover varias veces el suelo. Con cada movimiento del suelo, existe el potencial de que con las emisiones de polvo los contaminantes se propaguen a través del sitio y fuera de él. Además, cada movimiento del suelo presenta un riesgo a corto plazo a los trabajadores en terreno y por lo tanto, restringiendo el uso de esta alternativa.

Alternativa 3 – Cubierta en Terreno

Esta alternativa contempla cubrir todo el Sitio con asfalto y dejar la contaminación en el mismo lugar. El costo que involucra la cubierta no sólo es mucho más alto que los de las otras alternativas, pero es más difícil de implementar debido a que se necesita efectuar trabajos de movimiento de tierras para la nivelación del terreno y para la construcción de los edificios en el recinto escolar. Considerando que esta alternativa no involucra remover los suelos contaminados, se deberá colocar en la escritura un contrato restringiendo la utilización de las tierras, lo que, por ende, limita esta alternativa.

Alternativa 4 – Excavación del Suelo y Eliminación Fuera del Sitio

Esta alternativa propone excavar aproximadamente 1.800 yardas cúbicas de suelo impactado con toxafeno y su remoción y eliminación fuera del sitio en una instalación autorizada. El suelo que se remueva se reemplazará con suelo limpio de relleno sacado del

Sitio. Se tomarán muestras de confirmación para asegurar que se han logrado los objetivos de limpieza. Durante las actividades de campo, se utilizará equipo y maquinaria estándares en trabajos de construcción para remover el suelo.

Alternativa Recomendada por DTSC

De todas las otras alternativas, DTSC propone como su mejor elección la "Alternativa 4": "Excavación del Suelo y Eliminación Fuera del Sitio". Esta alternativa es la más eficaz y es de bajo costo.

Resumen del Propuesto RAW

La aprobación del anteproyecto RAW resultará en las siguientes actividades:

- Remoción de aproximadamente 1.800 CY de suelo contaminado. El suelo se removerá con una retroexcavadora y se apilará de manera transitoria en terreno para su caracterización. El suelo contaminado se transportará fuera del sitio a una instalación de eliminación adecuada. Se usará suelo limpio del Sitio para rellenar las áreas excavadas.
- Los sistemas de nebulación de agua ayudarán a prevenir que el polvo quede suspendido en el aire.
- Durante las actividades de excavación el aire se monitoreará por profesionales en el ramo para detectar las particuladas de polvo.

El anteproyecto RAW incluye el cese de faenas en el caso que aumente la velocidad del viento o que se excedan los niveles de acción del polvo.

- Los camiones cargados se cubrirán y se descontaminarán previo a que abandonen el Sitio
- El agua y el sedimento que provienen de la limpieza y de la descontaminación del equipamiento se recolectarán en tambos, se analizarán y según lo que indiquen los resultados, se fletarán a su destino adecuado

Trayectoria de los Camiones

Los camiones cargados saldrán desde el poniente del Sitio y doblarán en Wakefield Drive, doblarán al norte en S. Yosemite Road, y seguirán derecho hacia N. Sunrise Avenue para tomar la I-5 hacia el Sur y después se dirigirán hacia la instalación de desechos no peligrosos de Kettleman Hills.

Jornada de Trabajo

Si el público apoya la alternativa remediadora preferida, se dará inicio a los esfuerzos de limpieza cuando se aprueben los fondos. Las faenas se realizarán entre las 7:00 a.m. y las 5:00 p.m. de Lunes a Viernes

Decreto de Calidad Ambiental de California

Con el objeto de cumplir con el Decreto de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés), DTSC ha preparado para este efecto, un anteproyecto del Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés), el cual indica que el proyecto no tendrá un impacto negativo en el medioambiente.

Próximas Gestiones

Posteriormente al término del plazo de los comentarios públicos, DTSC preparará un documento denominado "Respuesta a Comentarios" (RTC, por sus siglas en inglés), el cual incluirá todos los comentarios recibidos por DTSC durante el plazo de treinta días para los comentarios públicos y que se refieren al anteproyecto RAW. Asimismo, este documento indicará la respuesta de DTSC a aquellos comentarios. Todas las personas que presenten sus comentarios respecto al anteproyecto RAW y han indicado su nombre y domicilio recibirán una copia del documento RTC. Se colocará una copia del documento RTC en los buzones de información indicados a continuación:

Buzones de Información

DTSC invita la participación pública durante el proceso de toma de decisiones y les invita a que estudien y presenten sus comentarios respecto al anteproyecto RAW. Previo a tomar una determinación definitiva acerca del RAW y del anteproyecto NOE, DTSC estudiará todos los comentarios recibidos y responderá a éstos por escrito y colocará todos la documentación correspondiente al Sitio en los siguientes lugares:

Biblioteca de Oakdale
151 South First Avenue
Oakdale, California 95361
(209) 847-4204

Edificio de Administración de SCOE
1100 H Street
Modesto, California 95354
(209) 238-1700

Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
8800 Cal Center Drive, Oficina de Archivos
Sacramento, California 95826
(916) 255-3758 (llame para pedir una cita)

Para acceder electrónicamente los documentos relacionados con el Sitio, vaya a: <http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/>. Presione "enter" en "Oakdale" como City y seleccione "Proposed Alternative Education School Campus". Haga click en el enlace "Report" para ver los documentos.

